



Aix en Provence
VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE
D'AIX-EN-PROVENCE**

Séance publique du

17 mai 2010

Présidence de Mme Maryse JOISSAINS MASINI,
Maire d'Aix-en-Provence
Député des Bouches-du-Rhône
Président de la Communauté du Pays d'Aix

2010.440

**OBJET : CONVENTION DE MISE A DISPOSITION DE DONNEES INFORMATISEES A LA (SPLA)
PAYS D'AIX TERRITOIRES**

Le 17/05/10 à 18h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire le 11/05/2010, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

Etaient Présents :

M. Jacques AGOPIAN, M. Lucien AMBROGIANI, Mme Agnès AMIACH ELBEZ, Mlle Odile BARBAT-BLANC, Mme Charlotte BENON, Mme Christine BERNARD, Mme Odile BONTHOUX, M. Helliot BRAMI, M. Gérard BRAMOULLÉ, Mme Danièle BRUNET, M. Maurice CHAZEAU, M. Eric CHEVALIER, M. Jean CHORRO, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, M. Yannick DECARA, M. Gerard DELOCHE, Mme Sylvaine DI CARO, M. Laurent DILLINGER, Mme Fatima DRAOUZIA, Mme Michelle EINAUDI, Mme Martine FENESTRAZ, M. Alexandre GALLESE, M. Jacques GARCON, M. Gérard GERACI, M. Hervé GUERRERA, M. François HAMY, Mme Sophie JOISSAINS, Mme Maryse JOISSAINS MASINI, Mme Michèle JONES, Mme Patricia LARNAUDIE, M. Christian LOUIT, M. Henri MATAS, Mme Reine MERGER, Mme Amaria MOHAMMEDI, Mme Arlette OLLIVIER, M. Stéphane PAOLI, M. Christian PEREZ, M. Jean-Marc PERRIN, Mme Liliane PIERRON, Mme Catherine RIVET-JOLIN, Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Mme Catherine SILVESTRE, Mme Fleur SKRIVAN, M. Jules SUSINI, M. Francis TAULAN, Mme Françoise TERME, M. Victor TONIN, Mme Marie José VALETA

Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:

Mme Brigitte DEVESA à M. François-Xavier DE PERETTI, M. Robert FOUQUET à M. Alexandre GALLESE, M. André GUINDE à Mme Michelle EINAUDI, M. Alexandre MEDVEDOWSKY à Mme Fleur SKRIVAN

Excusés sans pouvoir :

M. Jean-Christophe GROSSI

Secrétaire : Yannick DECARA

M. Gérard BRAMOULLÉ donne lecture du rapport ci-joint.



01.05

Aix en Provence

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

D.G.A.S Finance - Programmation

- Informatique et RRH

Direction des Systèmes Informatiques

RAPPORT POUR
LE **CONSEIL MUNICIPAL**
DU 17/05/10

RAPPORTEUR : M. Gérard BRAMOULLÉ

CO-RAPPORTEUR(S) : Mme Odile BARBAT-BLANC

Politique Publique : GESTION DES RESSOURCES ET MOYENS

OBJET : CONVENTION DE MISE A DISPOSITION DE DONNEES INFORMATISEES A LA (SPLA)
PAYS D'AIX TERRITOIRES - Décision du Conseil

Mes chers Collègues,

Afin de faciliter la communication et les échanges de données électroniques entre la Ville et la Société Publique Locale d'Aménagement (SPLA) *Pays d'Aix Territoires*, la Direction des Systèmes d'information de la Ville propose la mise en place d'une convention.

Cette convention ayant pour finalité de donner l'accès à la consultation de différents modules du système informatique de la Mairie (système d'information géographique, accès aux délibérations prises en Conseil Municipal, annuaire des Services, données d'urbanisme,...).

Les accès seront attribués à des agents très précisément identifiés de la SPLA Pays d'Aix Territoires à l'aide d'une liaison informatique sécurisée.

La mise en place d'une telle convention entre la Ville et la SPLA Pays d'Aix Territoires permettra d'unifier l'information pour une vision commune et cohérente de l'espace et facilitera l'exercice des missions confiées par la Ville à son aménageur dans le cadre des concessions et des mandats.

En conséquence, je vous demande, Mes chers Collègues, de bien vouloir :

- **ADOPTER** la convention établie entre la Ville et la SPLA Pays d'Aix Territoires
- **AUTORISER** Madame le Maire ou son représentant à signer cette convention.

**2010.440 - CONVENTION DE MISE A DISPOSITION DE DONNEES INFORMATISEES A LA
(SPLA) PAYS D'AIX TERRITOIRES**

Présents et représentés	: 54
Présents	: 50
Abstentions	: 0
Non participation	: 0
Suffrages Exprimés	: 54
Pour	: 54
Contre	: 0

Ont voté contre

NEANT

Se sont abstenus

NEANT

N'ont pas pris part au vote

NEANT

**Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité
le rapport qui précède.
Ont signé Maryse JOISSAINS MASINI, Député Maire
Président de séance et les membres du conseil présents :**

**Le Conseiller Municipal délégué,
Arlette OLLIVIER**

**Compte-rendu de la délibération affiché le : 21/05/2010
(articles L 2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)**

Convention **de mise à disposition de données informatisées**

SOMMAIRE

Article 1	Objet
Article 2	Propriété des données
Article 3	Désignation des données
Article 4	Usage des données autorisé
Article 5	Usage des données interdit
Article 6	Rôle de la Ville
Article 7	Engagement de la SPLA
Article 8	Modalités techniques et financières
Article 9	Durée de la convention
Article 10	Modalités de résiliation
Article 11	Règlement des litiges

Convention de mise à disposition de données informatisées

Entre

La Ville d'Aix en Provence, Direction des Systèmes Informatiques, Halle aux Grains, place Richelme, 13616 Aix en Provence Cedex 1, représentée par le Conseiller Municipal délégué aux Technologies de l'Information et de la Communication, ci-dessous dénommée « la Ville ».

Et

La Société Publique Locale d'Aménagement (SPLA) Pays d'Aix Territoires - 2, rue Lapierre 13100 Aix en Provence, représentée par son Directeur.

PRÉAMBULE

Dans le cadre de ses missions, la Ville d'Aix en Provence a créé un site Intranet accessible à l'ensemble de ses collaborateurs.

Ce site comprend notamment :

- ☐ Un système d'information géographique qui permet de :
 - mieux connaître le territoire,
 - conduire une expertise,
 - valoriser les données par visualisation spatiale.
- ☐ L'accès aux délibérations prises en Conseil Municipal,
- ☐ Un annuaire des Services,
- ☐ Les données cadastrales.

La mise en place d'une telle Convention entre la Ville et la SPLA Pays d'Aix Territoires permettra de faciliter l'accès aux données indispensables à la SPLA Pays d'Aix Territoires pour l'exercice des missions confiées par la Ville à son aménageur dans le cadre des concessions et des mandats.

ARTICLE 1 – OBJET

La Ville permet à la SPLA Pays d'Aix Territoires l'accès au Système d'Information Géographique (SIG) aux délibérations du conseil municipal archivées, à l'annuaire des services municipaux ainsi qu'au plan cadastral.

Le SIG comprend les domaines suivants :

- Plan de ville
- Plan cadastre et POS,
- Aménagement urbain,
- Équipements publics,
- Environnement
- Déplacements.

ARTICLE 2 – PROPRIÉTÉ DES DONNÉES

La SPLA Pays d'Aix Territoires reconnaît les droits de propriété intellectuelle sur les données mises à disposition par la Ville. La fourniture d'accès au site, ne constitue pas un transfert de propriété total ou partiel au profit de la SPLA. Les droits concédés à celle-ci sont énumérés dans la présente Convention et ne sont pas transmissibles par le bénéficiaire.

ARTICLE 3 – DÉSIGNATION DES DONNÉES

L'annexe 1 présente la liste des données qui font l'objet de la présente Convention et elle en précise le contenu, la couverture géographique ainsi que les conditions de diffusion.

ARTICLE 4 – USAGE DES DONNÉES AUTORISÉ

Les droits d'usage concédés sont limités à l'exploitation des données pour un usage interne aux services de la SPLA.

La SPLA peut réaliser toute analyse, reproduction sur support papier ou représentation des données, dans le cadre des conventions qui la lient à la Ville sous réserve d'en indiquer la source et la date de la dernière mise à jour.

La SPLA peut fournir une copie des données à un prestataire de service, travaillant pour lui, sous réserve que ce prestataire s'engage à n'utiliser ces données que pour la prestation demandée, dans un délai limité et à détruire la copie une fois la prestation réalisée.

Cet engagement du prestataire fera l'objet d'un document écrit que la SPLA communiquera préalablement à la Ville pour information.

ARTICLE 5 – USAGE DES DONNÉES INTERDIT

La SPLA s'interdit toute reproduction numérique des données mises à disposition, à titre gratuit ou onéreux, sous quelques formes que ce soit, à tout organisme public ou privé.

ARTICLE 6 – RÔLE DE LA VILLE

La Ville s'engage à mettre à disposition de la SPLA l'accès aux données faisant l'objet de la convention dans un délai d'un mois à compter de la signature de la présente convention.

ARTICLE 7 – ENGAGEMENT DE LA SPLA

La SPLA s'engage à n'utiliser les données transmises par la Ville que dans le cadre des concessions, mandats et études relatives à l'aménagement ou dans le cadre de l'élaboration de documents d'urbanisme.

Pour toute autre utilisation non prévue à la présente convention, la SPLA s'engage à solliciter l'autorisation préalable de la Ville par écrit.

La SPLA s'engage à utiliser l'accès aux données mises à disposition sous la responsabilité de son Directeur.

La SPLA s'engage à fournir systématiquement à la Ville un exemplaire de chaque type d'étude utilisant les données mises à disposition.

La SPLA s'engage dans le cadre de cette Convention à informer la Ville des difficultés éventuelles qu'elle rencontrera, ainsi que des erreurs ou anomalies qu'elle pourrait éventuellement relever dans les données mises à disposition.

Les dysfonctionnements éventuels de la mise à disposition de l'accès au bénéfice de la SPLA, feront l'objet d'une réparation, sous le contrôle de la Ville, aux frais exclusifs de la SPLA.

ARTICLE 8 – MODALITÉS TECHNIQUES ET FINANCIÈRES

La mise à disposition de la SPLA par la Ville de données objet des présentes est réalisée sans contre partie financière.

ARTICLE 9 – DURÉE DE LA CONVENTION

La présente convention prend effet à compter de la date de signature par les parties pour une durée d'un an, renouvelable deux fois par tacite reconduction pour une durée identique.

ARTICLE 10 – MODALITÉS DE RÉSILIATION

En cas de non respect de ses obligations par l'une ou l'autre des parties, cette convention pourra être résiliée de plein droit, à l'expiration d'un délai de trois mois suivant l'envoi d'une lettre recommandée avec accusé de réception.

ARTICLE 11 – RÈGLEMENT DES LITIGES

La Ville d'Aix en Provence et la SPLA conviennent de mettre en œuvre tous les moyens dont elles disposent pour résoudre de façon amiable tout litige qui pourrait surgir dans l'appréciation ou l'interprétation de cette convention.

Si toutefois un litige ne pouvait faire l'objet d'une conciliation entre les parties, il sera porté devant le Tribunal compétent.

Pour la Ville d'Aix-en-Provence,
le Conseiller Municipal délégué
aux Technologies de l'Information
et de la Communication

Madame Odile BARBAT-BLANC

Pour la SPLA,
Le Directeur

M. Jean-Louis VINCENT

Annexe 1

DESIGNATION DES DONNÉES MISE A DISPOSITION

- Le système d'information géographique,
- L'accès aux délibérations prises en Conseil Municipal,
- L'annuaire des services,
- Les données cadastrales.